

古汉语常用词

词义歌诀



自 熙

北 京 出 版 社

古汉语常用词词义歌诀

萧 自 熙

北 京 出 版 社

内 容 提 要

对古代汉语常用词词义的掌握，是学习和教学中的难点之一。本书作者参照郭锡良等编著的《古代汉语》（北京出版社出版），将其中的一百五十七个常用词及其主要词义分类编成歌诀，每一词义后又附有例句、注释和译文，形式活泼，生动有趣，既便于理解，又便于记忆，对学习或讲授古代汉语常用词词义，会有事半功倍之效。

古汉语常用词词义歌诀

Guhanyu Changyongci Ciyi Gejue

萧 自 熙

*

北 京 出 版 社 出 版

（北京北三环中路6号）

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 8.125印张 167,000字

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷

印数 1—5,900

ISBN 7-200-00343-3/H·39

定 价：3.05 元

作者简介

萧自熙，男，四川省资中县人。一九三一年出生，一九五五至一九五七年在西南俄文专科学校学习俄语，一九六二年毕业于四川大学中文系并留校任教，现为四川大学图书情报学系副教授，担任古代汉语等课的教学工作。曾发表过古代汉语常用词方面的短文五十余篇。

序

用韵语的形式编列常用词，以便于记诵，这是我国语文教育中的一个好传统。如果从秦代李斯《仓颉篇》算起，也已有两千多年了。

萧君钻研古汉语多年，这本《歌诀》，把古汉语常用词的主要意义及其历史发展，用韵语的形式贯穿起来，便于记诵，便于运用。这比起只按义类编排常用词而不解释意义和用法的《仓颉篇》、《急就篇》一类秦汉字书来，是一个创新。

学习古代汉语，掌握一定数量的常用词乃是一个关键。利用这种新鲜有趣的方式，是一种有效的途径。萧君在大学古代汉语教学中曾广泛加以运用，收效显著。这本《歌诀》深入浅出，普及与提高融为一体。歌诀的形式不拘一格，有的像诗，有的像词，有的像曲，有的又像民歌；例句首先从郭锡良等的《古代汉语》和中学语文教材中选取；注释简明有据；译文准确洗练。这本《歌诀》，对于古汉语爱好者、中学语文教师、大专院校文科师生以及广大中学生，都可起到辅助教材和小型工具书的作用，有助于学习者掌握古汉语中的重要常用词。

承作者雅意，先览之余，谨赞数言，以当介绍。

经本植

一九八七年元旦于四川大学

代 序

常用词中常用义，
头绪纷繁难记清。
配合学习古汉语，
编著此书助学生。

每词各义编成歌，
歌诀后面引例证。
例证如果读不懂，
看完译注自然明。

萧自熙

一九八六年八月三十一日

于四川大学蜗庐

目 录

(一) 古今词义辨析例

1 去 ...3	14 国 ...21	27 写 ...40
2 臭 ...4	15 党 ...22	28 逐 ...42
3 粪 ...6	16 购 ...24	29 走 ...43
4 池 ...7	17 塘 ...25	30 恨 ...44
5 貳 ...9	18 访 ...26	31 诬 ...46
6 怜 ...10	19 涕 ...28	32 谤 ...47
7 穷 ...12	20 兵 ...30	33 狱 ...48
8 给 ...13	21 树 ...31	34 除 ...50
9 币 ...15	22 色 ...33	35 淫 ...51
10 勤 ...16	23 赂 ...35	36 毙 ...53
11 睡 ...17	24 愤 ...36	37 售 ...54
12 脸 ...18	25 馆 ...38	38 乳 ...56
13 爱 ...20	26 劝 ...39	39 羹 ...57

(二) 探求词的本义例

40 端 ...60	46 探 ...67	52 主 ...76
41 叔 ...61	47 监 ...69	53 管 ...77
42 来 ...62	48 受 ...70	54 一 ...78
43 临 ...63	49 旨 ...72	55 田 ...80
44 获 ...65	50 诛 ...73	56 造 ...81
45 策 ...66	51 佞 ...75	57 表 ...82

58 更 …84	63 天 …91	68 然 …98
59 岁 …85	64 集 …92	69 构 … 99
60 题 …87	65 纲 …94	70 零 … 101
61 字 …88	66 引 …95	71 及 … 102
62 质 …90	67 趣 …96	72 行 … 103

(三) 分析词的引申义例 (上)

73 发 … 108	89 廉 … 132	105 好 … 158
74 报 … 110	90 明 … 133	106 立 … 160
75 北 … 111	91 采 … 135	107 即 … 162
76 都 … 113	92 干 … 136	108 概 … 163
77 承 … 114	93 果 … 138	109 介 … 164
78 机 … 115	94 长 … 139	110 狂 … 166
79 理 … 117	95 顾 … 141	111 绝 … 168
80 将 … 118	96 金 … 143	112 复 … 169
81 达 … 120	97 豆 … 144	113 被 … 171
82 奉 … 121	98 诚 … 146	114 当 … 172
83 节 … 123	99 错 … 147	115 道 … 174
84 脚 … 125	100 极 … 149	116 封 … 176
85 慢 … 127	101 裁 … 151	117 流 … 177
86 举 … 128	102 布 … 152	118 利 … 179
87 居 … 130	103 間 … 154	
88 官 … 131	104 和 … 157	

(四) 分析词的引申义例 (下)

119	张 ... 183	132	益 ... 203	145	寺 ... 226
120	振 ... 185	133	禽 ... 205	146	听 ... 228
121	宇 ... 186	134	文 ... 206	147	信 ... 229
122	要 ... 188	135	因 ... 208	148	胜 ... 231
123	习 ... 190	136	为 ... 210	149	时 ... 233
124	隐 ... 191	137	钱 ... 213	150	书 ... 234
125	身 ... 192	138	相 ... 214	151	效 ... 236
126	术 ... 194	139	约 ... 216	152	御 ... 237
127	亡 ... 195	140	围 ... 218	153	绪 ... 239
128	阳 ... 196	141	治 ... 219	154	斯 ... 240
129	子 ... 198	142	所 ... 221	155	须 ... 241
130	伪 ... 199	143	息 ... 223	156	直 ... 243
131	作 ... 201	144	乡 ... 224	157	遇 ... 245

(一) 古今词义辨析例

(共 39 个词)

去臭粪池貳

怜穷给币勤

睡脸爱国党

购塘访涕兵

树色赂愤馆

劝写逐走恨

诬谤狱

除淫毙

售乳羹

1 去

古代“去”，

很有趣。

“去齐”指的“离开齐”①，

不是“前往齐国去”；

“去女”指的“离开你”②，

不是“把女儿抛弃”。

“去”后有时无宾语，

“离开”之义却无异③。

“去”、“就”义相反④，

“去”、“留”亦反义⑤。

距离某处或某时⑥，

“离开”引申不难记。

[例释]

① 阳虎去齐走赵。（《韩非子·外储说左下》）——阳虎离开齐国跑到赵国去。去齐：离开齐。

② 逝将去女。（《诗经·魏风·硕鼠》）——发誓将要离开你。逝：通“誓”，表决心之词；去女：离开你。

③ 1. 昼夜随之而弗能去。（《吕氏春秋·遇合》）——白天黑夜跟着他而不能离开。去：离开。

2. 只疑松动要来扶，以手推松曰：“去！”（辛弃疾：《西江月·遣兴》）——只怀疑松树动是要来搀扶我，就用手推着松树说：“离开！”去：离开。

④ 仆虽怯懦，欲苟活，亦颇识去就之分矣。（司马迁：《报任安书》）——我虽然怯懦，想苟且偷生，也还稍微懂得点舍生就死的职责啊！去：离开；分：职分，职责。

⑤ 曷不委心任去留。（陶潜：《归去来辞》）——怎么不随心所欲任凭己意离开或留下呢？委心：随心；任：任凭；去：离开。

⑥ 1. 夜行佩之山谷，去身百步，四面光彻，纤微皆见。（王度：《古镜记》）——佩带着古镜在山谷中夜行，距离自身百步上下的范围内，到处都亮透了，连最纤细、最微小的东西也都能看见。去：距离某处。

2. 连峰去天不盈尺。（李白：《蜀道难》）——相互连接着的山峰距离苍天还不满一尺呢！去：距离某处。

3. 纣之去武丁未久也。（《孟子·公孙丑上》）——纣王的年代上距武丁的年代并不久远啊。纣、武丁：皆商代君主；去：距离某时。

2 臭

粪便他说“臭”，

桂花他说“臭”。

人们笑他他不笑，

自有文章在里头：

古“臭”常作名词用，

义为“气味”读如“臭（chòu）”①。

“香气”②、“臭气”③都用它，

中古以后读如“秀”。

名词变为形容词，

只是形容气味臭。
“气味难闻”④是其义，
读音仍然读如“臭(chòu)”。

“自”是鼻子“犬”是狗，
会合一起组成“臭”。
狗鼻闻气逐猎物，
“闻”义出自动词“臭”⑤。
动词读音如“秀”字，
后来干脆写作“嗅”。

[例释]

① 1. 腥臊恶臭而伤腹胃，民多疾病。(《韩非子·五蠹》)——腥
味、臊味等秽恶的气味伤害腹、胃，百姓多病。臭：气味。

2. 臭，凡气之总名。(《广韵》)——臭，一切气味的总名。

② 同心之言，其臭如兰。(《周易·系辞上》)——同心的话，那香
气好象兰香。臭：香气。

③ 1. 三牲之内，臭而不可食。(仲长统：《昌言·理乱》)——祭
祀用过的牛羊等肉，气味秽恶而不能再食用。臭：秽恶的气味，与
“香气”相对。

2. 论者嫌其铜臭。(《后汉书·崔寔传》)——议论的人厌恶那
铜钱臭气。臭：秽恶的气味。

④ 死于城东者数十万，城东皆臭，因名其陂为“臭池”。(酈道
元：《水经注·沔水》)——死在城东的有好几十万人，整个城东都气
味难闻，于是给那池命名叫“臭池。”臭：气味难闻。

⑤ 1. 彼臭之而无以辩(qiàn)于鼻。(《荀子·荣辱》)——他闻它
而没有鼻子不满足的情况。臭：闻。

2. 三臭之不食也。(《荀子·礼论》)——闻它多次，也不食啊。臭：闻。

3 粪

“大粪”不等于“粪便”，
“大粪”等于“大扫除”。
请问以上两答案，
哪个正确哪个误？
其实两个都正确，
上古“粪”字指“扫除”①。

“粪”的另一常用义：
施肥除草与培土②。
所除杂草当肥料，
加土堆在禾根部。

“粪”作名词义为“秽”，
指的秽草与秽土③。
汉后引申为“粪便”④，
例少屈指都可数。

[例释]

① 1. 堂上不粪，则郊草不瞻旷芸。(《荀子·强国》)——堂上都不扫除，那么野外的草就更不会除了。粪：扫除；瞻旷：衍文，从王念孙说；芸：通“耘”，除草。

2. 小人粪除先人之敝庐。(《左传·昭公三年》)——我扫除祖

先留下的房舍。粪除：同义词连用，扫除。

② 1. 一亩之稼，则粪溉者先芽。（沈括：《梦溪笔谈》卷二十六）——同一田亩里的庄稼，施了肥并灌溉了的就先发芽。粪：施肥，即除草作肥，加土堆在禾根部。

2. 凡粪田，多用所除之秽为之，故曰粪。（段玉裁：《说文解字注》）——凡是给田施肥，多半用除下的秽草、秽土来施肥，所以叫做粪。

3. 粪，壅苗之根也。（孔颖达：《礼记·月令》疏）——粪就是堆积秽草、秽土在禾苗的根部。

③ 所以隐忍苟活，幽于粪土之中而不辞者，恨私心有所不尽，鄙陋没世，而文采不表于后世也。（司马迁：《报任安书》）——我勉力忍辱不露真情苟且偷生，幽禁在粪土般的监狱中却不推辞的原因是：怨恨我心中还有未写完的著述，如果在被鄙视中终了一生，我未写完的著述就不能在后代显扬。粪：与“土”连用，指被除的秽草、秽土，这里用来比喻监狱。

④ 今者臣窃尝大王之粪。（《吴越春秋·勾践入臣外传》）——而今我私下尝了你的粪便。粪：粪便。

4 池

城门失了火，
池鱼遭灾祸①。
城门下面有池塘，
情理、逻辑似不妥。

古代“池”指“护城河”②，
城墙、城门它围着。

城门失火池水救，
池水汲干鱼怎活③？

“金城汤池”喻坚固④，
这等防守难摧破：
城墙好象金属造，
护城河似开水锅。
古“池”也有“池塘”义⑤，
此义而今用得多。

[例释]

① 但恐楚亡猿，祸延林木；城门失火，殃及池鱼。（杜弼：《为东魏檄梁文》）——只恐楚国使猿灭亡，灾祸延及林木；只恐城门失火，灾祸延及护城河中的鱼。池：护城河。

② 楚国方城以为城，汉水以为池。（《左传·僖公四年》）——楚国把方城山当作城墙，把汉水当作护城河。池：护城河。

③ 宋城门失火，人汲取池中水，以沃灌之，池中空竭，鱼悉露死。（《太平广记》卷四百六十六引《风俗通》）——宋国城门失火，人们汲取护城河中的水来浇灌城门，护城河中的水被取空用尽，鱼全都露出水面干渴而死。池：护城河。

④ 1. 故金城汤池，不得其人以守之，曾不及培塿之邱，泛滥之水。（顾祖禹：《〈读史方輿纪要〉总叙》）——如金属般坚固的城墙，象开水锅一般沸热的护城河，如果得不到那守卫人去守卫它们，就连小小的土山、泛滥的河水也比不上。金：金属，比喻坚固；汤：沸热之水，比喻沸热不可近；池：护城河。

2. 金城汤池，谓城池之巩固。（《故事成语考·地舆》）——金城汤池，说的是城墙、护城河巩固。池：护城河。